



jasnowidze

48 zaproszeń do zabawy z wyobraźnią

Międzynarodowy konkurs na projekt ilustrowanej książki dla dzieci

jasn^owidze


I edycja – 2014/2015

Narodowe Centrum Kultury, Wydawnictwo Dwie Siostry, Warszawa 2016



Utwór udostępniony na licencji Creative Commons –

Uznanie autorstwa – Użycie niekomercyjne – Bez utworów zależnych 4.0 – Międzynarodowe.



Ze szczególną radością prezentuję najnowszą publikację, wydaną wspólnie z Wydawnictwem Dwie Siostry, które już od dziesięciu lat – jak samo o sobie pisze – „karmi książkożerców”. Jest ona rezultatem ogłoszonego przez Wydawnictwo konkursu, którego ogromna popularność w kraju i za granicą zaskoczyła nawet organizatorów.

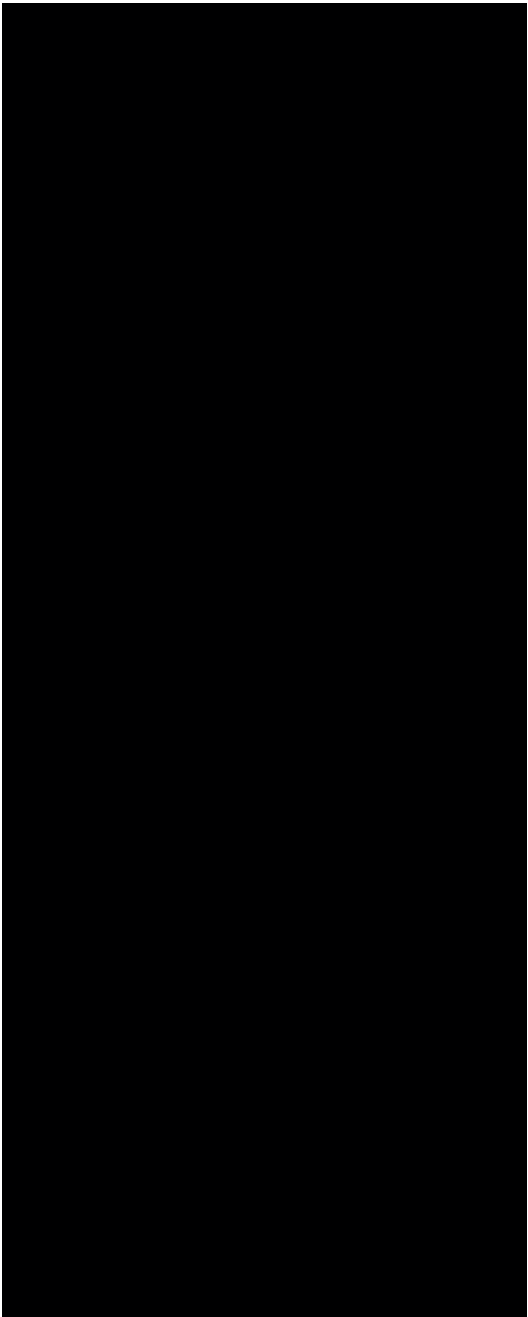
„Miłość jest uniwersalna i nie ma wieku” – napisali w podsumowaniu swojego werdyktu członkowie międzynarodowego jury oceniającego projekty ilustrowanej książki dla dzieci. Jest to równocześnie przesłanie zwycięskiej opowieści, która „wynosi codzienność do poziomu poezji, zapada w serca dorosłych i dzieci”. Jak mówiła Wisława Szymborska, czytanie książek to najpiękniejsza zabawa, jaką sobie ludzkość wymyśliła. Dzieci to najbardziej wymagający czytelnicy, ale czy może istnieć bardziej obiecująca inwestycja niż książka, dzięki której pokochają czytanie?

Na szczęście w Polsce pojawiają się wartościowe tytuły i ambitne wydawnictwa, a coraz więcej utalentowanych osób chce i próbuje tworzyć ilustrowane, niestandardowe książki, które służą nie tylko do czytania, ale też do oglądania i uruchamiania wyobraźni. Odpowiedzią na to wyzwanie jest również niniejszy katalog, prezentujący 48 wyróżnionych w konkursie prac. Może on być wspaniałą inspiracją dla rodziców i nauczycieli, stanowiąc materiał do nauki i zabawy.

Gratuluję autorom wszystkich nadesłanych prac, zwłaszcza laureatom nagród i wyróżnień, ale szczególne wyrazy uznania kieruję do inicjatorów i organizatorów konkursu.

Dziękuję za pomysły i zaangażowanie, życząc wciąż nowych inspiracji.

Marek Mutor
Dyrektor Narodowego Centrum Kultury



Stało się. Rozkwit książki ilustrowanej dla dzieci w Polsce jest dziś faktem, któremu nie sposób zaprzeczyć. Mnożą się wartościowe tytuły i ambitne wydawnictwa. Nasi ilustratorzy zdobywają międzynarodowe nagrody i coraz wyraźniej zaznaczają swoją obecność w świecie. W środowisku twórców, wydawców i promotorów książki dziecięcej wiele się dzieje – gdzie nie spojrzeć, kielkują nowe pomysły i przedsięwzięcia. Wśród licznych zjawisk i trendów, które składają się na ten proces, jeden widoczny jest szczególnie dobrze z perspektywy wydawcy: coraz więcej młodych, utalentowanych osób chce i próbuje tworzyć książki ilustrowane dla dzieci.

Wydawnicze skrzynki mailowe puchną od propozycji, a w powietrzu aż trzeszczy od twórczej energii, która domaga się skanalizowania. To właśnie ona stała się impulsem, z którego zrodził się pomysł na międzynarodowy konkurs na projekt ilustrowanej książki dla dzieci JASNOWIDZE.

Nazwa konkursu wyraża jego główną ideę. Jest w niej nastawienie na przyszłość, poszukiwanie nowości, poszukiwanie autorów, którzy mają w sobie potencjał odnajdywania nowych, oryginalnych trendów, ale jest też jasność widzenia i świeżość, którymi warto się dzielić z małymi i dorosłymi czytelnikami.

Katalog, który mają Państwo przed sobą, ma za zadanie przekazać dzieciom i dorosłym twórczą energię zawartą w najciekawszych projektach pierwszej edycji konkursu. Jego główną część stanowi papierowa wersja wystawy pokonkursowej, która zaprasza małych i dużych odbiorców, by potraktowali prezentowane prace jako punkt wyjścia do własnej twórczej zabawy. Podobnie jak wystawa może on więc posłużyć jako materiał do zajęć i warsztatów dla dzieci oraz inspiracja dla nauczycieli, bibliotekarzy, rodziców czy opiekunów. Można także wręczyć go dzieciom jako niestandardową książkę aktywnościową lub wykorzystać w sposób, o jakim nie śniło się nawet Jasnowidzom. Zapraszamy do czytania, oglądania i uruchamiania wyobraźni!

Wydawnictwo Dwie Siostry

17 maja 2014 roku Wydawnictwo Dwie Siostry ogłosiło pierwszą edycję międzynarodowego konkursu na projekt ilustrowanej książki dla dzieci JASNOWIDZE.

Na konkurs wpłynęło 521 projektów z 25 krajów: Australii, Austrii, Brazylii, Bułgarii, Czech, Danii, Estonii, Grecji, Holandii, Indii, Kanady, Litwy, Łotwy, Meksyku, Niemiec, Polski, Portugalii, Rumunii, Słowacji, Stanów Zjednoczonych, Szwecji, Ukrainy, Węgier, Wielkiej Brytanii, Włoch.

Uczestnicy zgłaszali prace konkursowe w postaci scenariusza lub storyboardu całości książki oraz okładki i trzech gotowych rozkładówek. Nadesłane prace były nie tylko liczne, lecz także niezwykle różnorodne. Większość autorów to młodzi twórcy z dużych ośrodków akademickich w Polsce, jednak są wśród nich również doświadczeni artyści oraz amatorzy. Jurorzy zwrócili uwagę na wysoki poziom wielu zgłoszonych projektów.

Obrady jury odbyły się w dniach 10–13 lutego 2015 w Podchorążówce w warszawskich Łazienkach Królewskich. Projekty ilustrowanych książek dla dzieci oceniały dwie niezależne komisje konkursowe.

Jury międzynarodowe w składzie **Daniel Mizieliński, Toon Tellegen i Klaas Verplancke** przyznało jedną nagrodę główną w wysokości 2500 euro oraz trzy wyróżnienia honorowe:

Nagroda główna:

„Kawalerka”, Weronika Przybylska



Wyróżnienia:

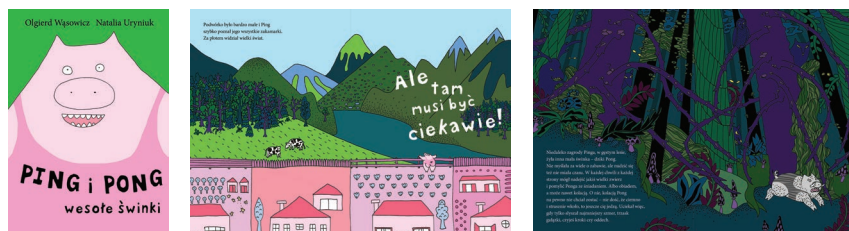
„Średniowieczny Toruń. Instrukcja”, tekst: Magdalena Tosik, ilustracje: Nikodem Pręgowski



„O panu z trzema nogami i panu w koszulce w paski”, Marta Kopyt



„Ping i Pong – wesole świnki”, tekst: Olgierd Wąsowicz, ilustracje: Natalia Uryniuk



Werdykt jury międzynarodowego:

Każdy konkurs jest znakomitą okazją do odkrywania nowych talentów, nowych punktów widzenia, a przede wszystkim autentycznych twórczych głosów.

Czujemy się zaszczytzeni, że Wydawnictwo Dwie Siostry poprosiło nas o dokonanie oceny prac nadesłanych na konkurs JASNOWIDZE.

W pracy jury najtrudniejsza była zespołowa ocena projektów z uwzględnieniem indywidualnych punktów widzenia każdego z jurorów. Siłą zwycięskich prac było właśnie to, że zrobiły one wrażenie na wszystkich trzech członkach jury. Ostatecznie przyznaliśmy trzy równorzędne wyróżnienia honorowe i jedną nagrodę główną. Dokonując wyboru, staraliśmy się uwzględnić różnorodność, jaka panuje w pejzażu książki dziecięcej.

Pierwsze honorowe wyróżnienie otrzymała książka „Średniowieczny Toruń. Instrukcja” Magdaleny Tosik (tekst) i Nikodema Pręgowskiego (ilustracje) – projekt publikacji edukacyjnej, który wybraliśmy ze względu na równowagę elementów składowych, efektywne wykorzystanie przestrzeni, stylową paletę barw i sposób przekazania informacji. Jury jest zdania, że dziecko będzie chętnie brać tę książkę do ręki właśnie ze względu na jej bogactwo. Plan miasta oraz techniczne informacje wykonano szczegółowo, a przy tym żartobliwie, przez co podana treść nigdy nie sprawia wrażenia suchej czy nadmiernie naukowej, a tym samym nie wypada zbyt dorosłe.

Drugie honorowe wyróżnienie zdobyła książka „Ping i Pong – wesole świnki” Olgierda Wąsowicza (tekst) i Natalii Uryniuk (ilustracje), która przekonała nas swą zuchwałą bezpośredniością i szelmowską niegrzecznością. Na jej widok dzieci powiedzą: „To moja książka i nikogo innego”; jest wielka, nadaje się na prezent i do przechowywania pod poduszką. Tym, co rzuca się w oczy, jest jej wyjątkowa paleta barw, nieprzesłodzona i potęgująca komizm. Książka jest jednocześnie bajkowa i komicznie prosta, po prostu świetna!

Trzecie honorowe wyróżnienie przypadło książce Marty Kopyt „O panu z trzema nogami i panu w koszulce w paski” – tak śmiesznej i absurdalnej, że po prostu musieliśmy ją wybrać. Przepętnia ją surrealistyczny humor i niepohamowana fantazja; z równie niepohamowaną jeszcze się nie spotkaliśmy. W opozycji do niej stoi świetnie dopasowany, oszczędny dobór słów o wielkiej poetyckiej nośności. To książka, którą dzieci będą kochać, dopóki nie zabiorą im jej rodzice i nie położą na własnej nocnej szafce. Każdy jej wers dezorientuje czytelnika, ale za każdym razem myśli on sobie: „Ależ to jest dobre!”.

I wreszcie jednogłośnie zwycięzca: „Kawalerka” Weroniki Przybylskiej.

Wyróżnia się ona bezpośredniością języka, odrębnością kreski i nieobecnością koloru – krótko mówiąc, delikatnością, z jaką odśladania się ta historia. Jest zabawna, poetycka, a jednocześnie czuła. Została świetnie wyważona – z początkiem, końcem i pełnym crescendo. Jej niewielki format – to najmniejsza ze wszystkich nadesłanych prac – idealnie pasuje do opowieści. Wszystko w niej gra; wynosi ona codzienność do poziomu poezji, która zapada w serca dorosłych i dzieci. Miłość jest uniwersalna i nie ma wieku, i o tym właśnie jest „Kawalerka”.

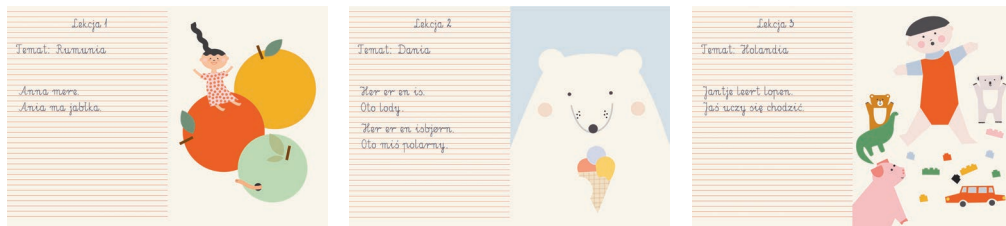
Dziękujemy.

Daniel Mizieliński, Toon Tellegen, Klaas Verplancke

Jury Wydawnictwa Dwie Siostry w składzie **Ewa Stiasny, Jadwiga Jędryas, Joanna Rzyska i Maciej Byliniak** przyznało jedną nagrodę główną oraz dwa wyróżnienia. Zwycięski projekt zostanie wydany nakładem Wydawnictwa.

Nagroda główna:

„Wieża Babel”, pomysł: Jolanta Nowaczyk, ilustracje: Michalina Rolnik



Wyróżnienia:

„Jak wielki jest wieloryb?”, Aleksandra Szarzała



„Człowiek jaki jest, każdy widzi”, tekst: Marzena Matuszak, ilustracje: Grażyna Rigall



Werdykt jury Wydawnictwa Dwie Siostry:

Konkurs JASNOWIDZE stawia uczestnikom wysokie wymagania. By mieć szansę na wygraną, nie wystarczy napisać dobrego tekstu albo narysować udanych ilustracji – trzeba stworzyć całościową koncepcję książki, w której oba te elementy będą współgrać w przekonujący sposób. Liczba osób, które postanowiły zmierzyć się z tak trudnym zadaniem, przekroczyła nasze najśmielsze oczekiwania. Ponad 500 nadesłanych zgłoszeń to dobitny dowód na to, że coraz więcej twórczo myślących osób zaczyna interesować się książką dziecięcą. Cieszymy się z tego i mamy nadzieję, że proces ten będzie postępował, także za sprawą konkursu JASNOWIDZE.

Spśród wszystkich nadesłanych prac jednogłośnie postanowiliśmy wyróżnić trzy projekty. Jednemu z nich przyznaliśmy nagrodę główną w postaci wydania książki konkursowej, dwóm pozostałym – równorzędne wyróżnienia honorowe. Mamy jednak nadzieję, że uda nam się podjąć współpracę z większą grupą twórców, których projekty zwróciły naszą uwagę, a współpraca ta przyniesie owoce w postaci kolejnych wartościowych książek.

Pierwsze wyróżnienie otrzymuje projekt „Jak wielki jest wieloryb?” Aleksandry Szarzały. Warsztatowy profesjonalizm i poczucie humoru złożyły się w nim na kompletną, spójną i właściwie gotową książkę, która mogłaby znaleźć miejsce w katalogu niejednego renomowanego wydawcy.

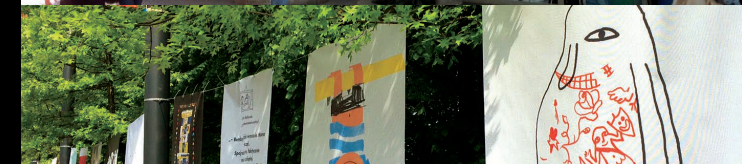
Drugie wyróżnienie przyznajemy projektowi „Człowiek jaki jest, każdy widzi” Marzeny Matuszak (tekst) i Grażyny Rigall (ilustracje), którego wielką siłą jest odświeżające spojrzenie na świat ludzi z zupełnie nieoczekiwanej perspektywy.

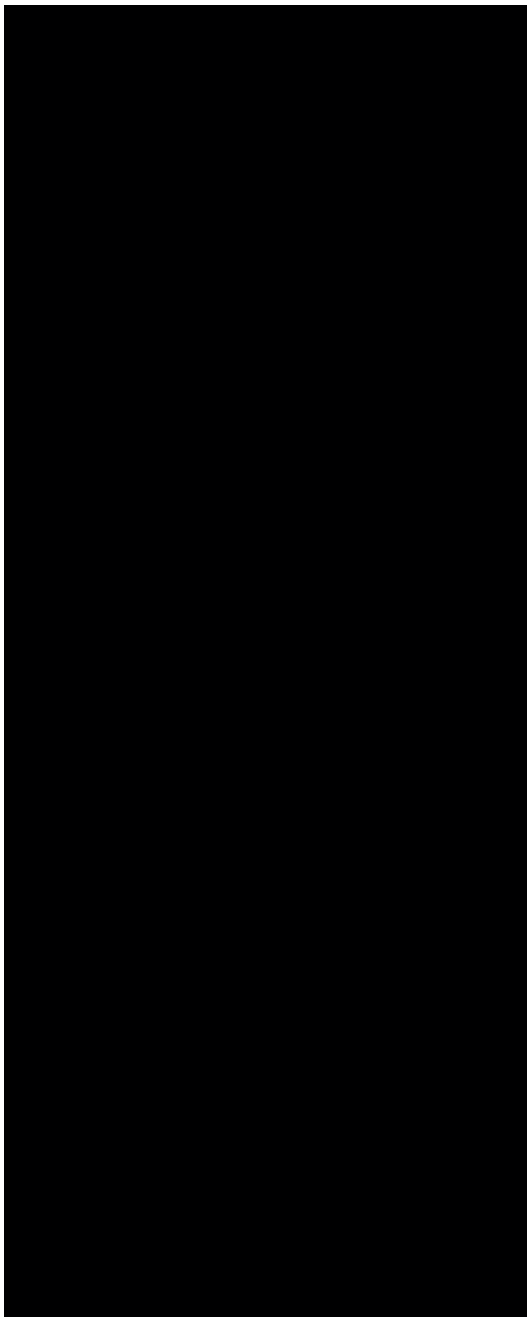
Nagrodę główną otrzymuje projekt „Wieża Babel” Jolanty Nowaczyk (tekst) i Michaliny Rolnik (ilustracje). Niezwykle nośna i oryginalna koncepcja tej książki zaprasza czytelnika do międzykulturowej podróży. Wehikułem są w niej pierwsze zdania, których dzieci w różnych krajach uczą się z elementarzy i podręczników. Oglądamy więc świat, który wyłania się z języka pisanego: pierwsze, najbardziej elementarne obrazy, z którymi obcuje początkujący czytelnicy. W każdym języku ten zapisany świat zaczyna się inaczej – a podróż tropem tych różnic może być fascynująca. Wspólna praca z autorkami projektu nad jego rozwinięciem i pełnym wydobyciem drzemiącego w nim potencjału będzie dla nas inspirującą przygodą.

Gratulujemy wyróżnionym i dziękujemy wszystkim uczestnikom.

Maciej Byliniak, Jadwiga Jędryas, Joanna Rzyska, Ewa Stiasny

48 najciekawszych projektów nadesłanych na konkurs złożyło się na nietypową wystawę. Została ona pomyślana jako obrazowo-literacka gra angażująca dziecięcych odbiorców. Ilustracje zaczerpnięte z prac konkursowych uzupełniono pytaniami, zadaniami i poleceniami, które uruchamiają wyobraźnię i zachęcają do aktywnej zabawy. Interaktywna wystawa może być atrakcyjnym materiałem do zajęć i warsztatów poświęconych twórczej wyobraźni – zarówno plastycznej, jak i literackiej. Prezentowana jest w bibliotekach i szkołach na terenie całej Polski, a jej nieco zmodyfikowana wersja znalazła się na kolejnych stronach tego katalogu. Zapraszamy do czynnego zwiedzania!



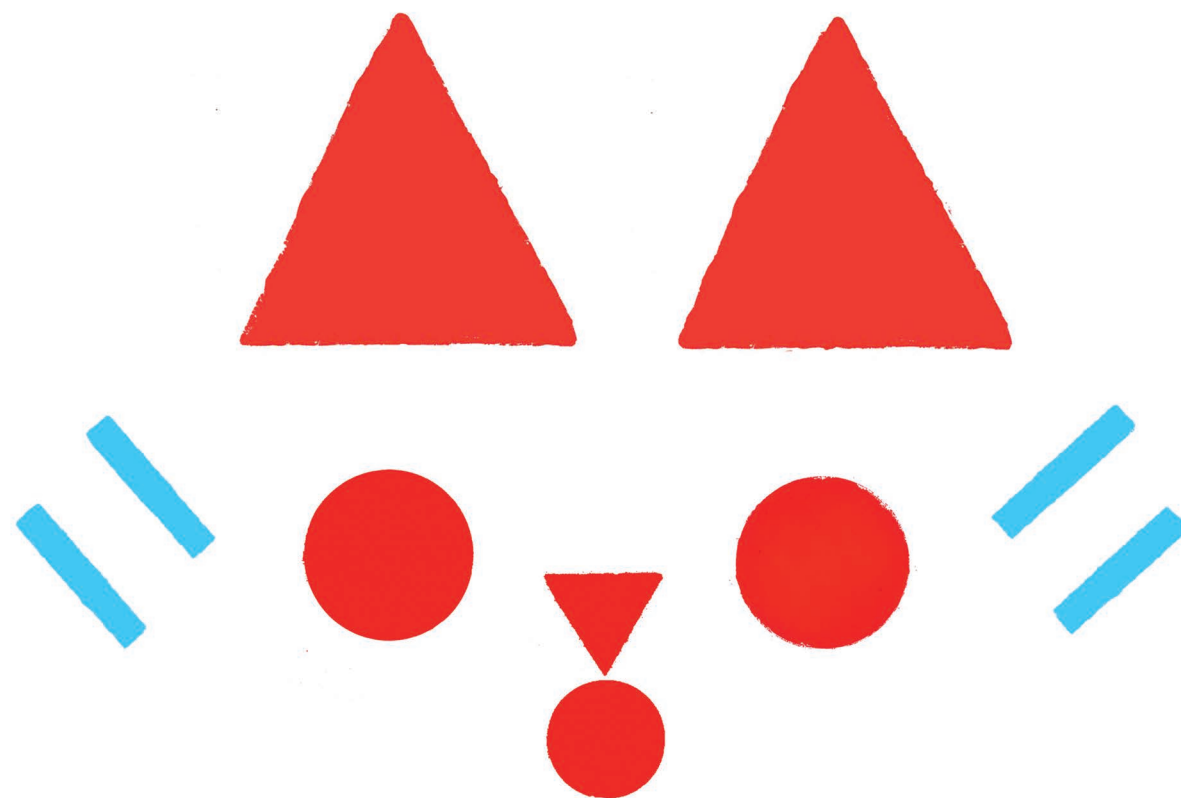


48 zaproszeń do zabawy z wyobraźnią

**Jak zmieścić słonia w kawalerce?
Narysuj to.**



**Ułóż z kółek, trójkątów i kresek
swoje ulubione zwierzę.**



miau

**Kim zostanie Ada?
Wymyśl dla niej zawód,
który można wykonywać do góry nogami.**

„Kim mogę być?”, Katarzyna Matyjaszek



**Jakie dźwięki wydaje miasto?
Wykrzycz je.**

„Ćma ze wsi”, Marianna Sztyma



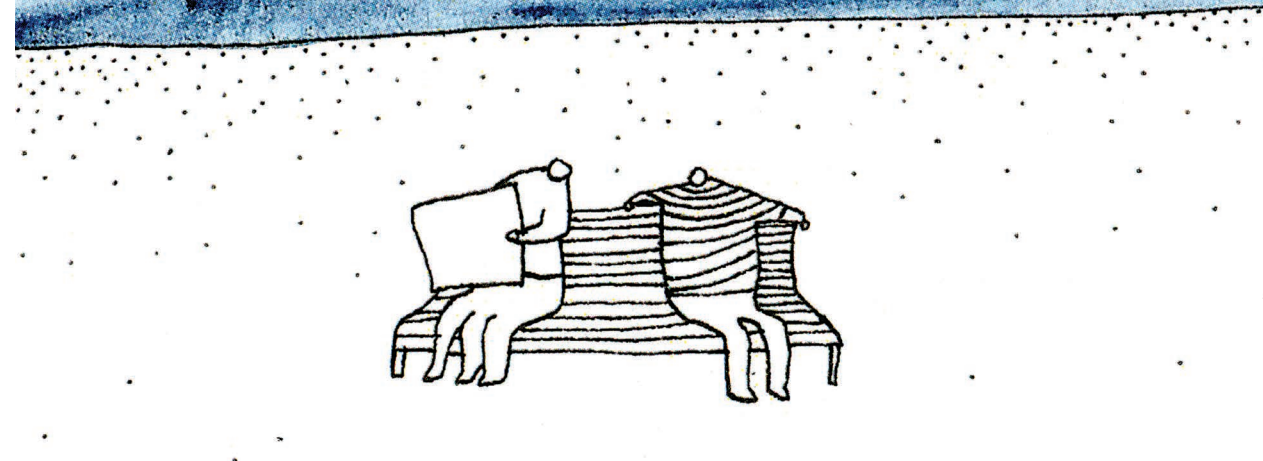
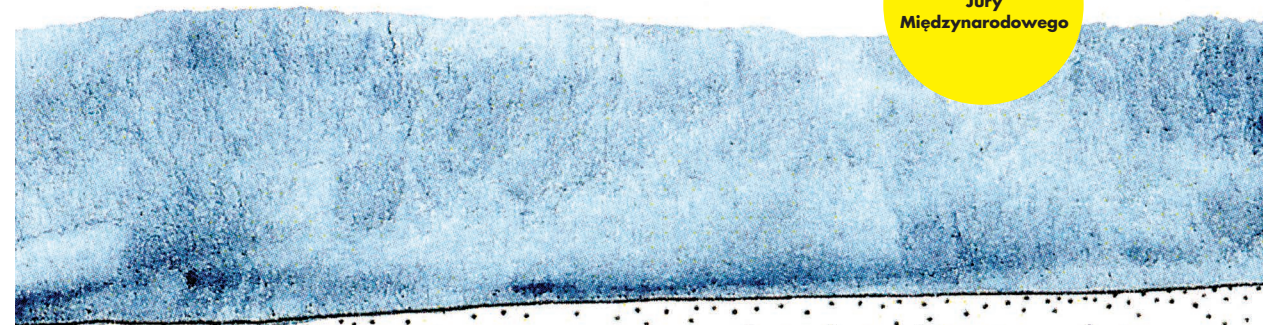
A – ałaa!
B – bum!
C – cyk, cyk, cyk!
Wydaj dźwięk na każdą literę alfabetu.



**Odrysuj swój cień kredą na chodniku.
W środku narysuj to, co lubisz.**



Wyróżnienie
Jury
Międzynarodowego



Narysuj swoją mapę wyspy skarbów.

MAM MAPĘ WYSPY SKARBÓW.

JA MAM ŁÓDKĘ.

**„- To dzielnica brzydkich.
Mówią na nią Brzydnicza.
- Brzydnicza – powtórzył Brzydki.
- Brzydnicza – powtórzył policjant”.**

Narysuj coś brzydkiego.



**„Mewa z Cetniewa prześlicznie śpiewa,
jej głos jak harfa wśród fal rozbrzmiewa.
Wypełnia plaże, statki kotysze,
przez śpiewy mewy trudno o ciszę”.**



„O krowie Brydzi, co łat się wstydzi”,
tekst: Katarzyna Hrebieniuk, ilustracje: Marta Turska-Hanusa

**„Mama mówi, że to nie do końca wina Polski,
choć Polska jej nie pomaga w życiu,
stawia dużo przeszkód, płaci mniej pieniędzy,
niż się za mamy pracę należy
i psuje dużo krwi, ale że ona
nie wyobraża sobie wyjazdu do innego kraju,
bo tam też krew się psuje, ale z tęsknoty.
Ciekawe, jak wygląda taka popsuta krew,
czy pojawia się na niej pleśń jak na jogurcie
i czy wtedy śmierdzi i okropnie smakuje?
Moja krew jest słodka,
próbowałem kiedyś po skaleczeniu nożem,
ale to może dlatego, że jestem mały
i Polska nie zdążyła mi jeszcze krwi napsuć”.**

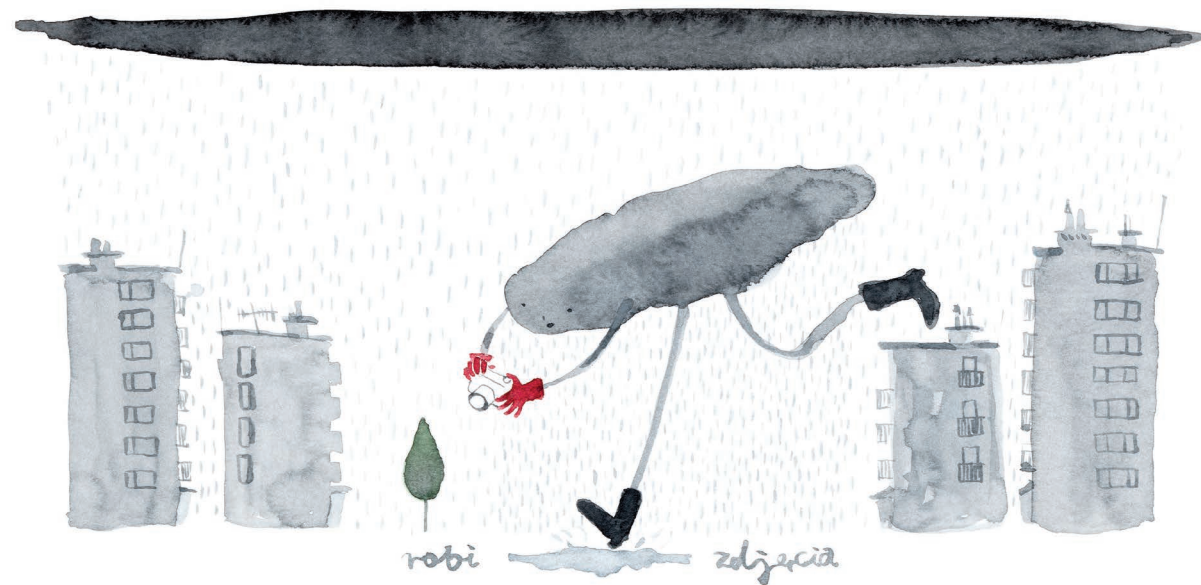


„Ludzie pojawili się w naszym lesie. Dwie łapy na górze, dwie łapy na dole, głowa pełna piór. Wyszli z dziupli i zapalili swoje światła. Dwóm z nich świeciły górne łapy, a dwóm pióra na głowie. Siedziałam sobie i obserwowałam, jak wykopywali dżdżownice. Zabrali je ze sobą, pogasili światła, weszli do dziupli, a dziupla uciekła”.



Wyróżnienie
Jury
Wydawniczego

**Burza idzie.
Czas płynie.
Dzień wstaje.
Co będą robić, kiedy się spotkają?**



**Jakie jeszcze znasz rodzaje rowerów?
Wymień co najmniej osiem.**

„W koło”, tekst: Katarzyna Stefanik, ilustracje: Michał Suska



**Język duński. Lekcja I:
„Her er en is.
Her er en isbjørn”.**

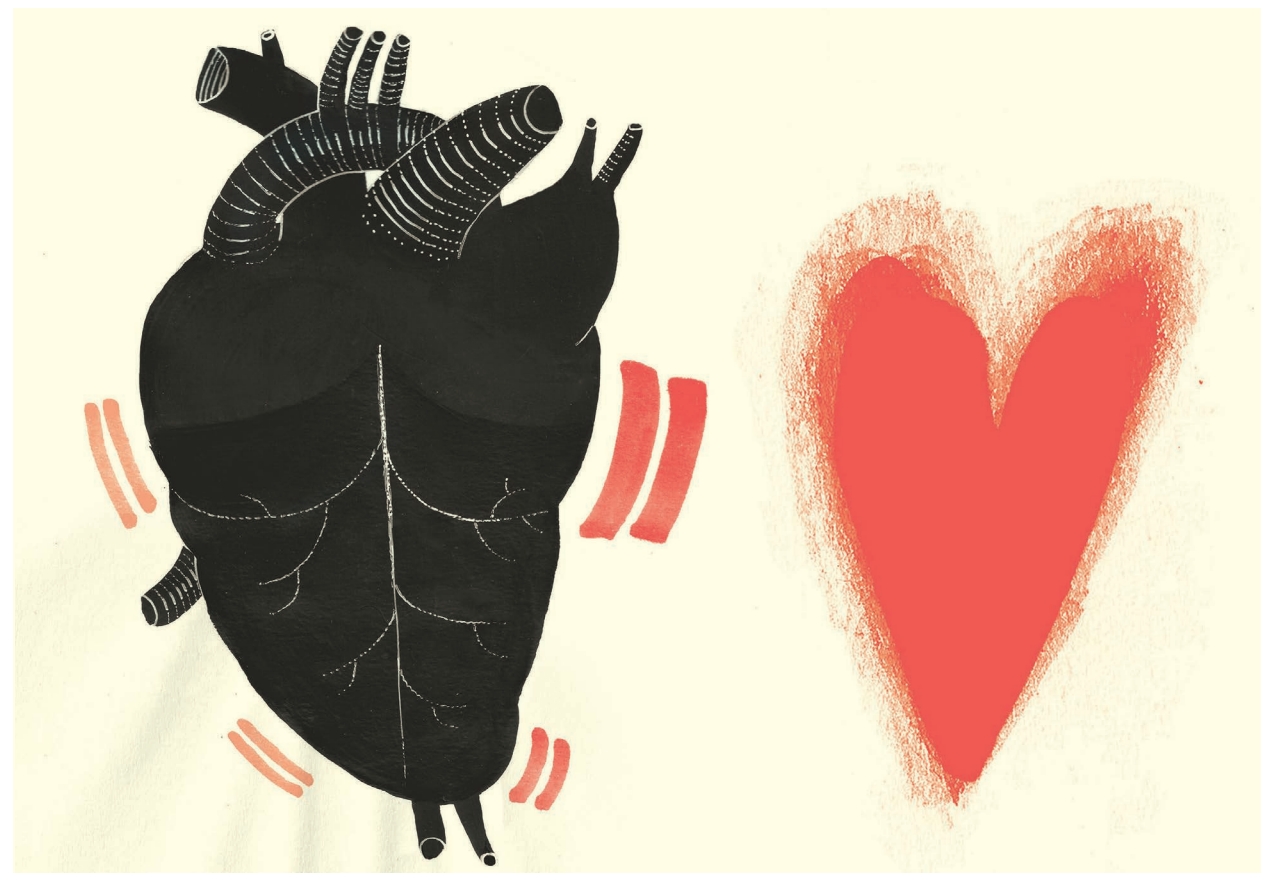


Jak wielki jest wieloryb? Narysuj na chodniku.

„Jak wielki jest wieloryb?“, Aleksandra Szarzała



**Sprawdź, jak szybko bije twoje serce.
Kiedy bije mocniej?**



Jakie znasz inne „diabelskie” powiedzenia?



**„Dziksy nie są do głaskania.
Pokaleczysz sobie palce”.**

Wymyśl imię dla dziksa.



**„Astronomka znała Księżyc jak własną kieszeń,
obserwowała go codziennie od ponad 15 lat.
Jakież było jej zdziwienie, gdy tej nocy
na powierzchni Księżyca zobaczyła...”**

Jak myślisz, co?



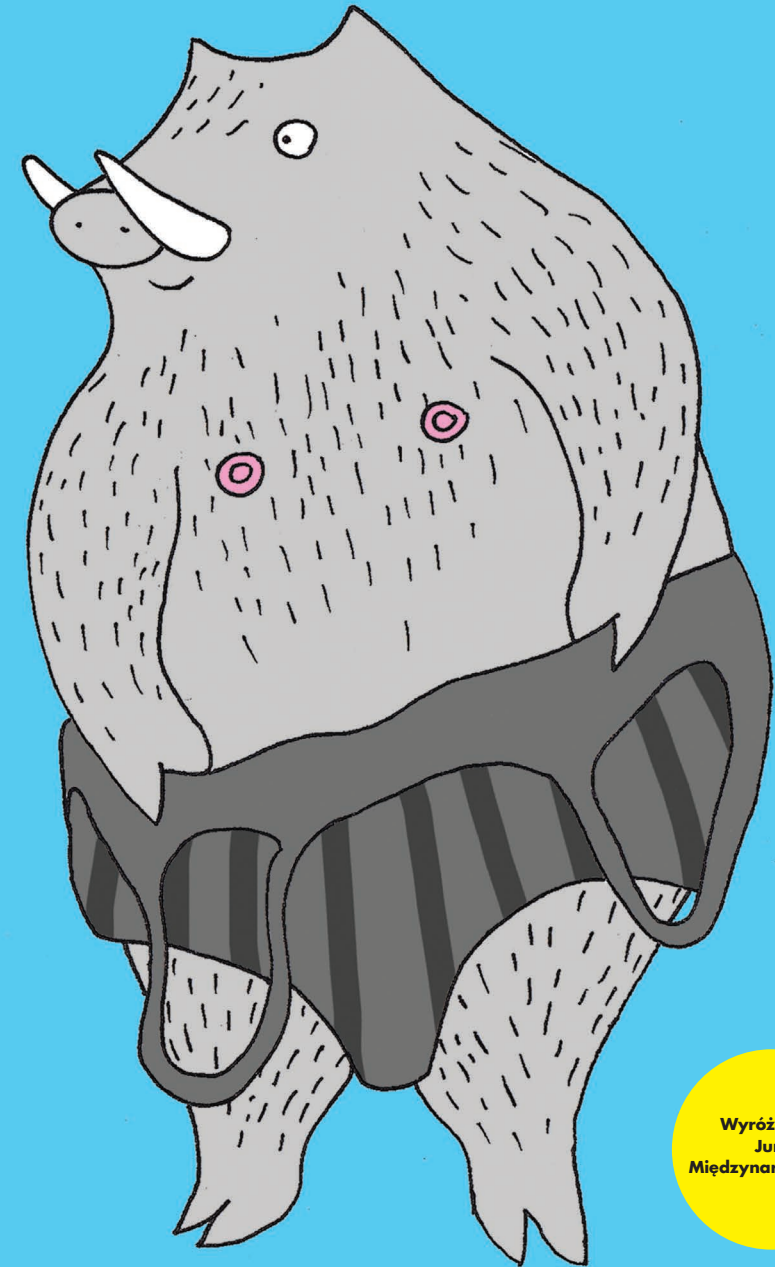
Jak można stracić głowę?



Wyróżnienie
Jury
Międzynarodowego

**Za kogo przebiera się dzik,
gdy nie chce być dzikiem?
Wymyśl mu przebranie.**

„Ping i Pong. Wesole świnki”,
tekst: Olgierd Wąsowicz, ilustracje: Natalia Uryniuk



Wyróżnienie
Jury
Międzynarodowego

**„Nauczmy się kilku zwrotów,
w jednej z odmian języków Bantu, Kikongo.**

**ni munu – to ja
nduku – przyjaciel
kuíza mbóté! – witaj!
wa fasó? – jak się masz?
matondo na beno! – dziękuję!
kuenda mbóté! – żegnaj!
inga – tak”.**



**„Lolek jeszcze niedawno
był małym szczeniakiem”.**

**Wymień trzy rzeczy,
które nie są już takie jak dawniej.**



„Kiedy byłam małą dziewczynką, mieszkałam w mieście, w którym nie było zbyt wielu sklepów, a ludzie żyli bardzo skromnie. Mieszkała w nim jedna bardzo dobra krawcowa, która szyła ubrania dla mnie, mojej rodziny i wszystkich sąsiadów. Nazywała się pani Mooney.

Z rąk pani Mooney wychodziły naprawdę najpiękniejsze ubrania. Wszyscy byli zachwyceni efektami jej pracy. Niestety sama pani Mooney odziana była brzydko i niestarannie.

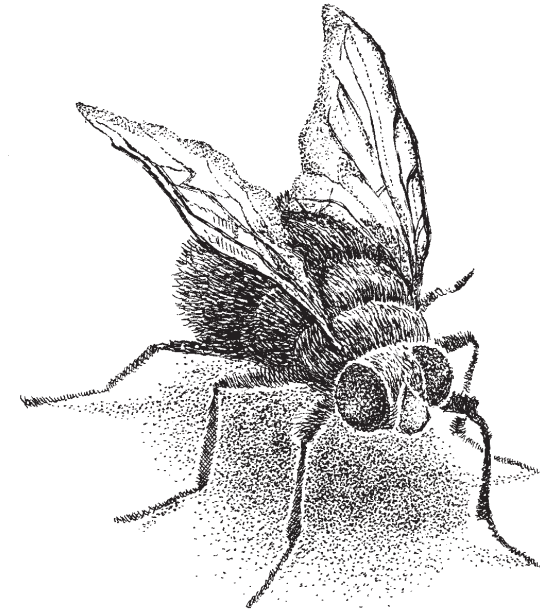
Pewnego dnia kiedy odbierałyśmy od pani Mooney moją sukienkę, moja mama nie wytrzymała i zadała jej pytanie:

– Pani Mooney, skoro szyje pani tak piękne stroje dla innych, dlaczego nie uszyje pani czegoś ładnego również i dla siebie?

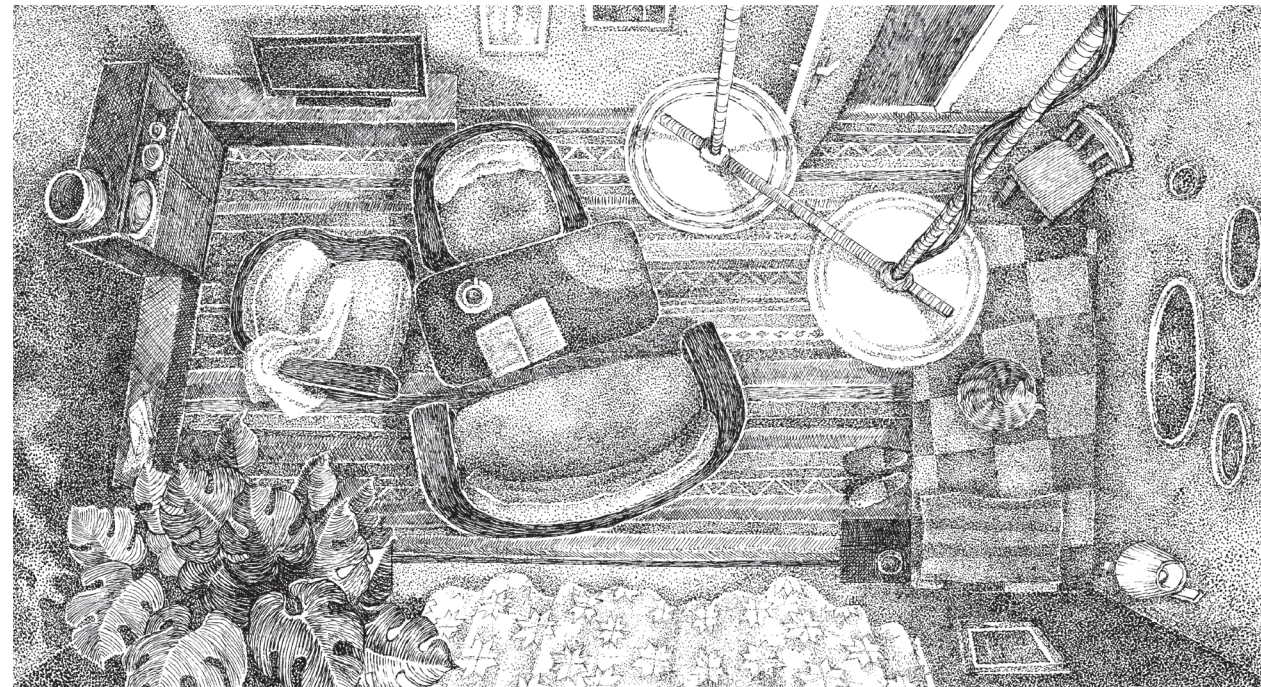
– Och – szepnęła pani Mooney – ciągle tylko szyję i szyję dla innych, a roboty mam tak wiele, że brakuje mi czasu pomyśleć o sobie...”

„Opowieść pani Mooney”, Kaja Potocka-Wolak





**Narysuj, jak mucha siedząca na suficie
widzi twój pokój.**



**„Skarabeusz czule
lepi z kupy kule.
Kiedy kula jest skończona,
to ze smakiem zje ją żona”.**



James had a problem. It seemed that whenever he put anything down, it disappeared. And when he asked his mother or father if they had seen one of his missing things, they always said: "It's probably just where you left it. Things don't run away, James. They don't have legs."

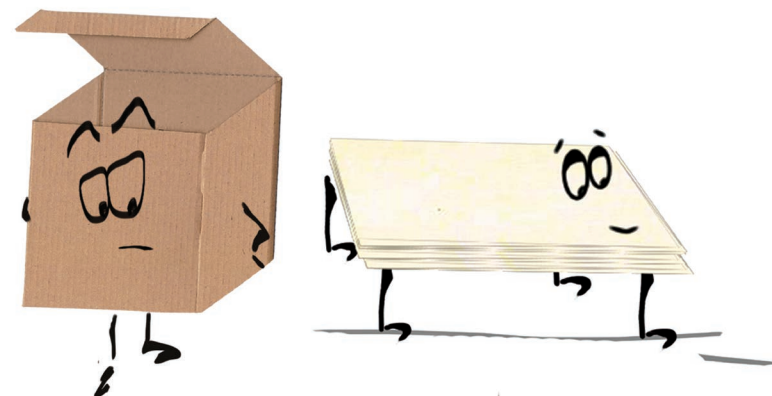
Dokąd poszłyby twoje rzeczy, gdyby miały nogi?



**„Sierżant Tektura (eng. Sergeant Paper)
Sześciennie pudełko z tektury.
Ma kategoryczne usposobienie,
lubi porządek i musztrę. Ma zapędy wojskowe.
Bardzo lubi się stemplować
(odpowiednik orderów).**

**Bracia Xero (eng. Xero Brothers)
500 arkuszy papieru – postać zbiorowa.
Szalone kartki. Chodzą przeważnie w ryzie –
co cieszy Sierżanta Tekturę.
Od czasu do czasu jednak szaleją:
razem z dziurkaczem robią sobie dziury –
tworząc konfetti. Nie boją się niszcarki,
bo doskonale wiedzą, że czeka ich recykling.
Mają wiele marzeń. Jednym z nich
jest zawiśnięcie na tablicy korkowej”.**

**Znajdź na swoim biurku innych bohaterów.
Opisz ich.**



**„Nad zatoką leży Złoty Róg.
A przy nim olbrzymi pałac, gdzie mieszkają
najpiękniejsze kobiety z całego świata,
strzeżone przez groźnych strażników.
A jeżeli uda ci się między nimi przemknąć,
może dotrzesz do skarbcza,
gdzie wśród najróżniejszych skarbów
ukryty jest ten jeden jedyny, najcenniejszy.
Smaragdowy sztylet Topkapi”.**

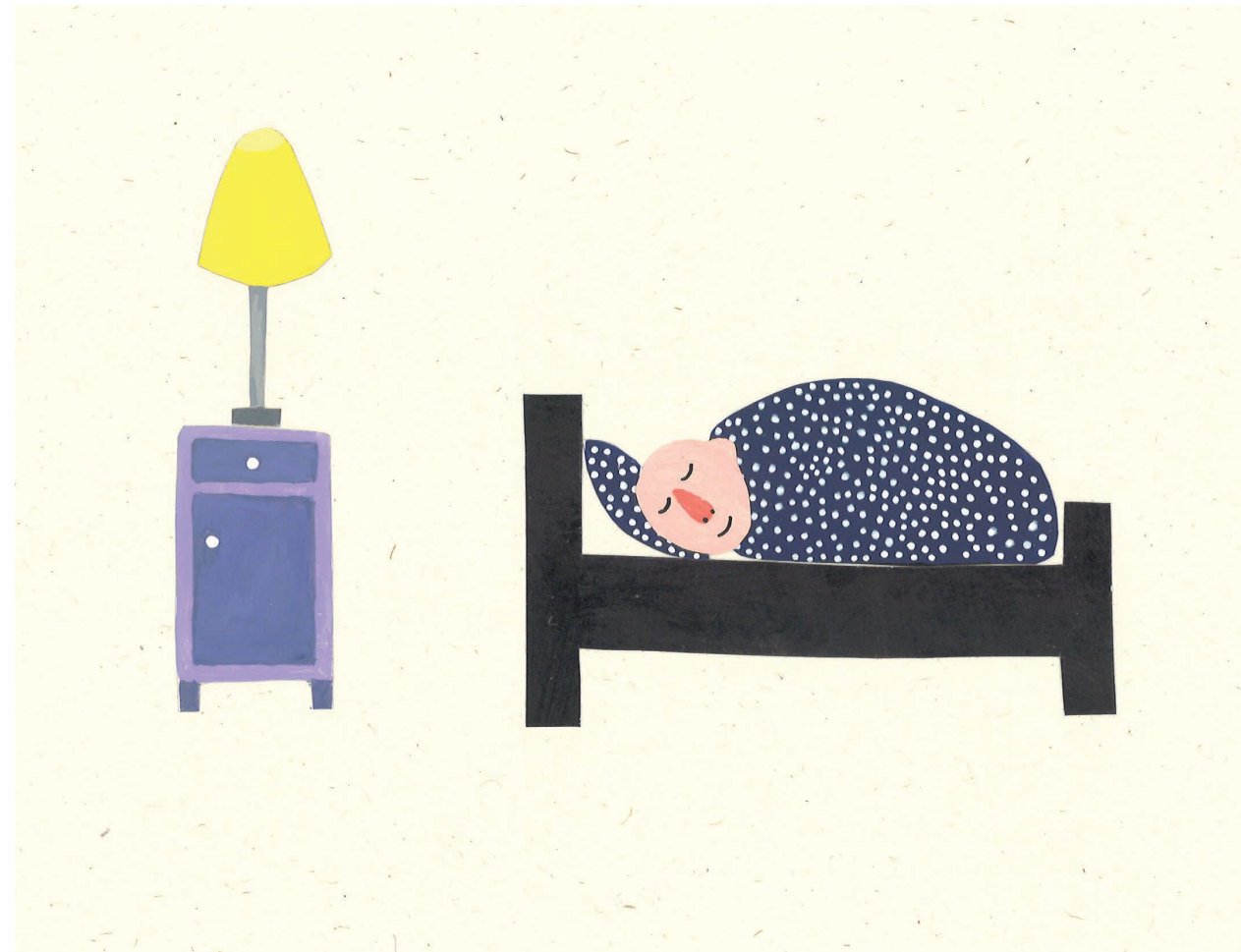


**Narysuj, pokoloruj i wytnij maskę.
Zrób dziurki po dwóch stronach.
Doczep gumkę albo sznurek.
Założ maskę i hukaj jak sowa.
Hu, hu!**



**“It’s not so bad to go to bed
and on your pillow lay your head.
As every time you slip to sleep
you can take a little trip!**

Good night!”



**Narysuj ptaka dziwaka.
Daj mu skrzydła albatrosa, a dziób, nogi i ogon
weź od innych ptaków.**

„Ptaki dziwaki”, tekst: Patrycja Nowak, ilustracje: Magdalena Burdzyńska



Albatros

„- Bembny! Cicho bądźcie wreszcie. Mama musi odpocząć.

Spojrzeliliśmy na mamę. Faktycznie nie wyglądała najlepiej.

Miała wielki bęben – tak jakby najadła się popcornu, a on tam w środku jeszcze bardziej by spęczniał. Ten bęben był imponujący.

Przerósł nawet bęben taty. A co tam.

Przerósł nawet bęben okrągłego dziadka Jasia. Ten to miał bęben.

Zamiast paska do spodni nosił szelki.

Chyba takich długich pasków nie szyli wtedy?

Dokonaliśmy nawet pewnych pomiarów z bratem.

Mama też nie mogła uwierzyć.

Tylko kiedy założyła spodnie od dresu taty, jakby lekko zdębiała. Były dobre!

Bęben mamy był coraz większy.

W dodatku czasem, przeważnie wieczorem, ruszał się jakoś dziwnie.

Jakby jakiś wieloryb w nim pływał.

W końcu był tak bardzo napięty, że przestał się ruszać. Wtedy tata wrzasnął:

- Cicho, Bembny! Gotowe.

Bemben mamy jedzie do szpitala!!!”

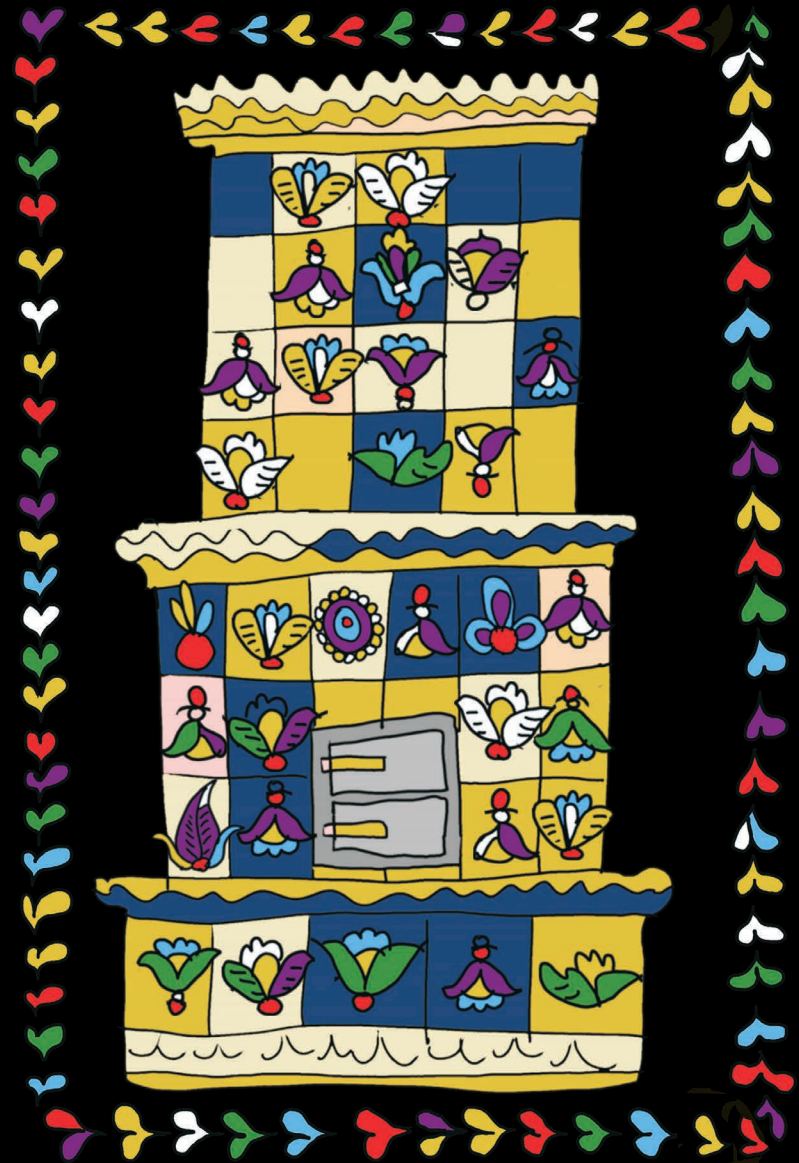


**„Wysłałam do Ciebie list z miasta, w którym
budynki są tak wysoko między chmurami,
że samoloty przelatują pomiędzy nimi
jak ptaki pomiędzy drzewami”.**

**Napisz pierwsze zdanie listu
ze swojego wymarzonego miasta.**

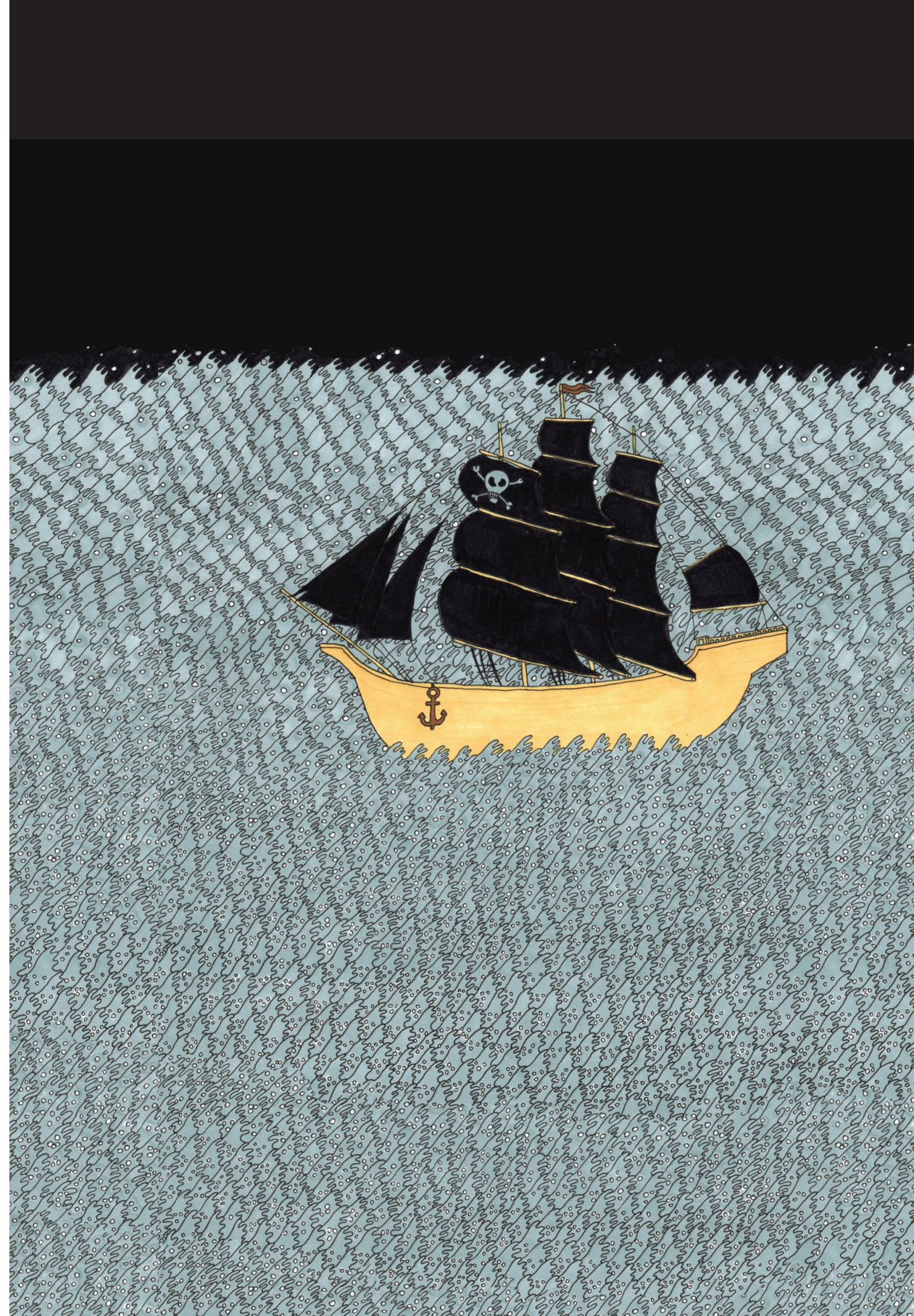


**„Na Dworcowej w Gliwicach
w pokoju, w rogu,
stoi piec kaflowy.
Wyjątkowy.
Stoi jak skała,
bez ruchu, po cichu.
Z pozoru niemowa bez słowa”.**



„Ballada o piecu kaflowym”, Agnieszka Zawadzka

**Wymyśl złowrogą nazwę dla pirackiego
okrętu Pana Czachy.**



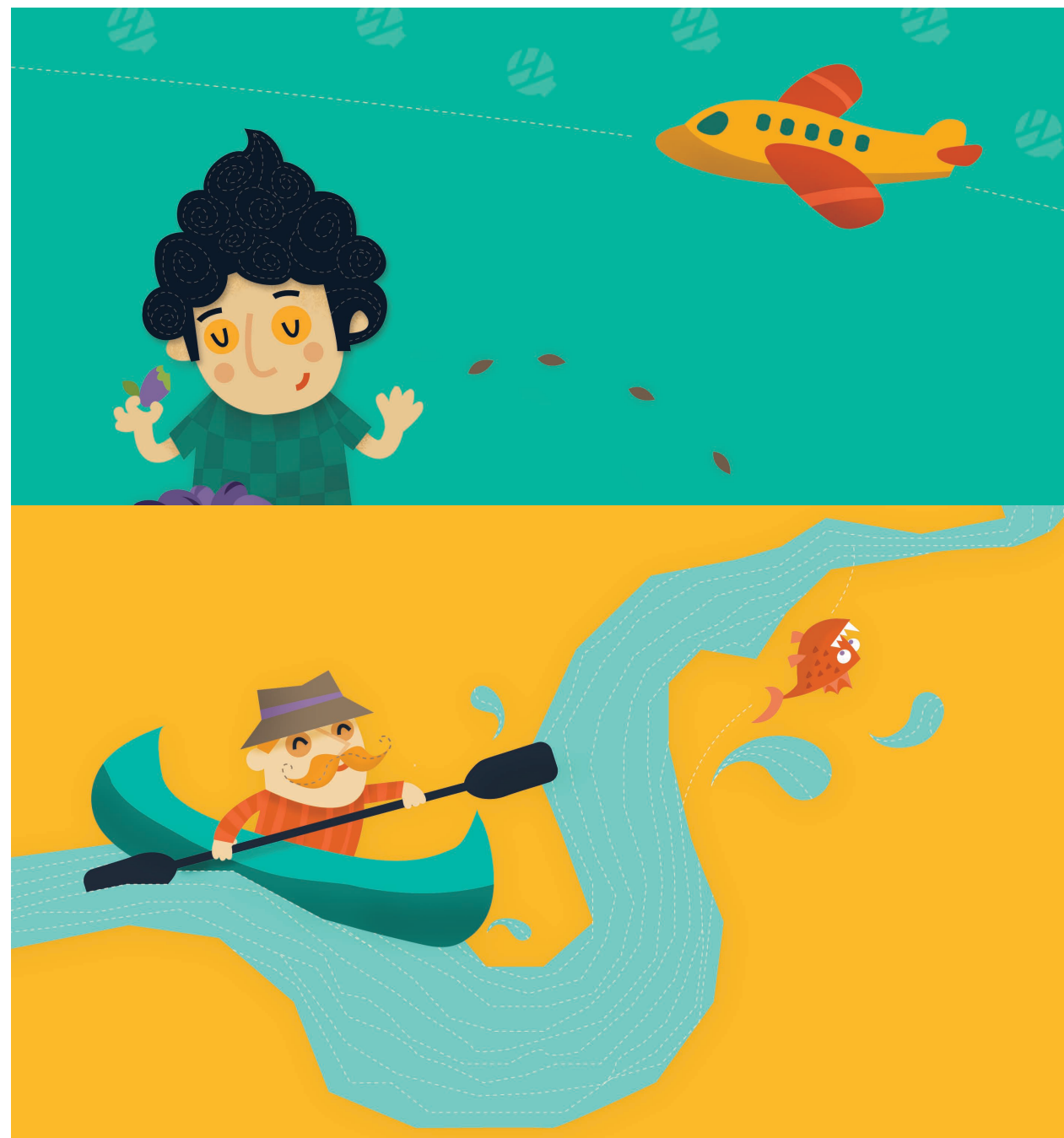
„Pan Czacha marynarzem”, tekst: Aleksandra Owsieńska, ilustracje: Olga Budzan

**Namaluj swoje miasto
różnymi odcieniami jednego koloru.**



**„Niemiec kanadyjką przepłynął Amazonkę.
A Grek z mokrą włoską, zajadając węgierki,
leciał w lecie do Belgii po kilo brukselki”.**

**Co jeszcze nazywa się tak samo
jak mieszkanka jakiegoś kraju?**



**„Był pan Tomasz inżynierem,
więc mu pracowała główka.
Podniósł domek na lewarkach,
przymocował cztery kółka.**

**Na tył domku włożył silnik,
z przodu w biurko – kierownicę.
Przetarł szybę w przednim oknie
i wyjechał na ulicę”.**



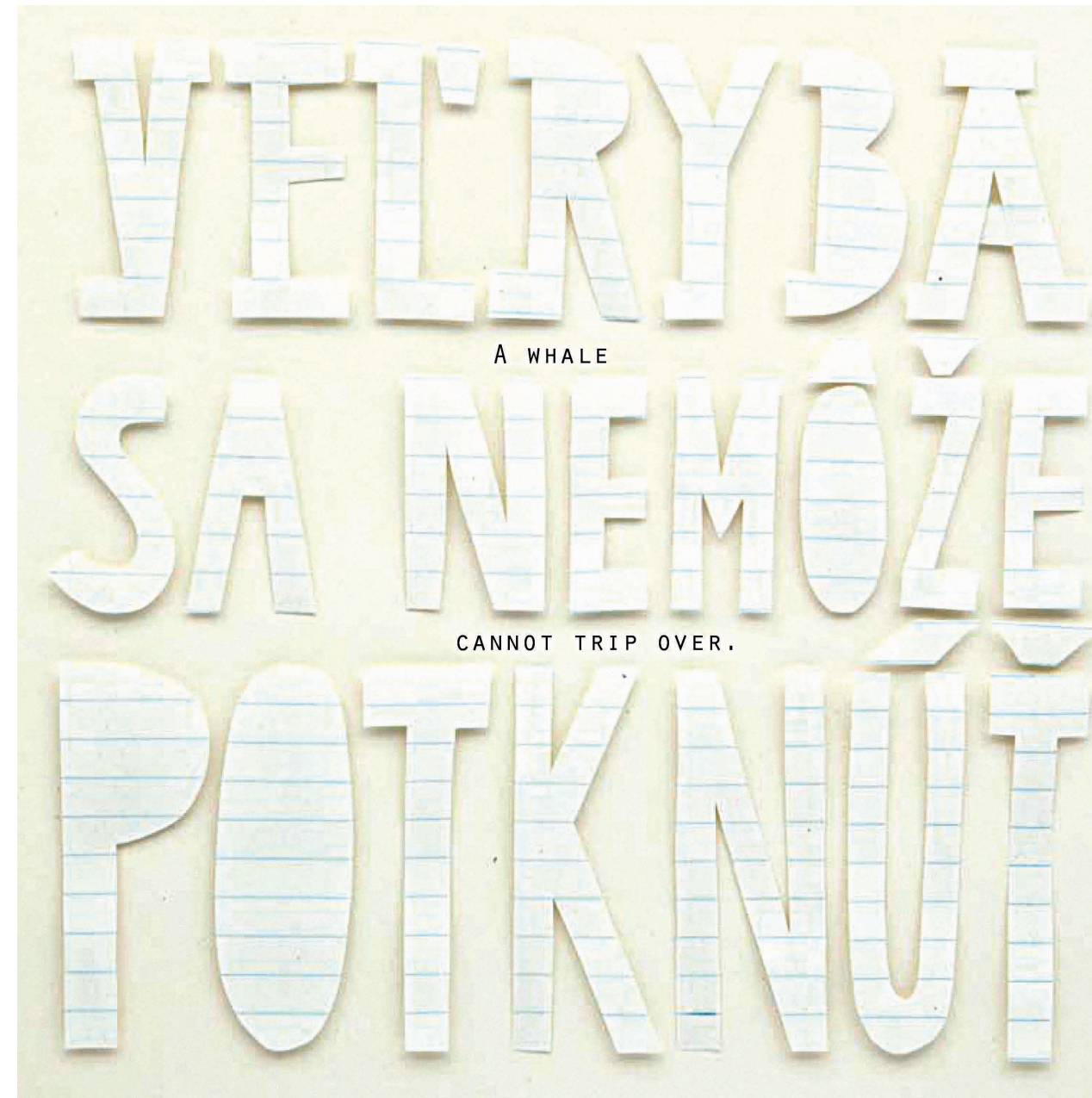
**Jak wyglądał świat, gdy po ziemi chodziły
dinozaury? Namaluj dinozaura
w prehistorycznej dżungli.**



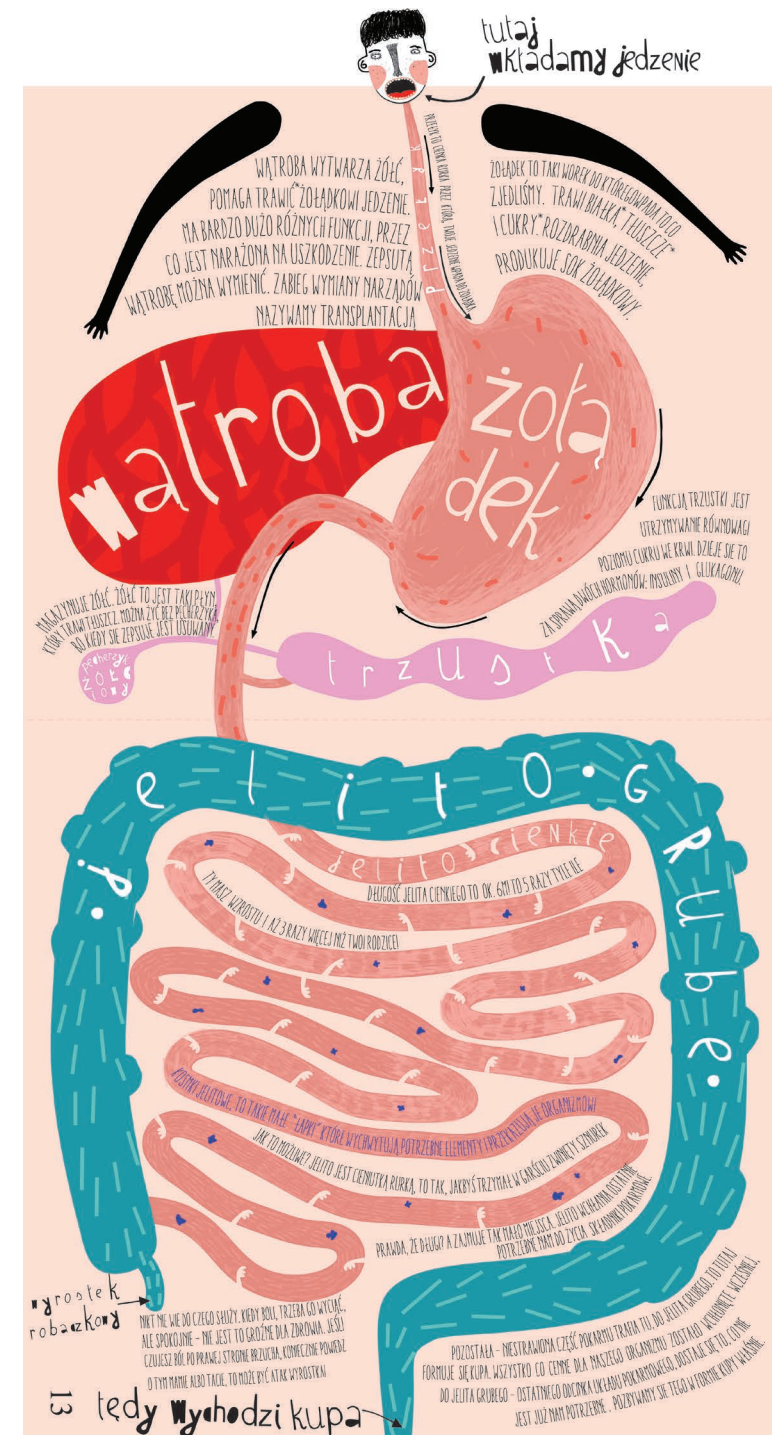
„What can you do with a dino?“, tekst: Katarzyna Drewnowska-Toczko,
ilustracje: Katarzyna Ostrowska

„Wieloryb nie może się potknąć”.

Czym jeszcze wieloryby różnią się od ludzi?



**„Długość jelita cienkiego to około 6 metrów.
To 5 razy tyle, ile ty masz wzrostu
i aż 3 razy więcej niż twoi rodzice.”**

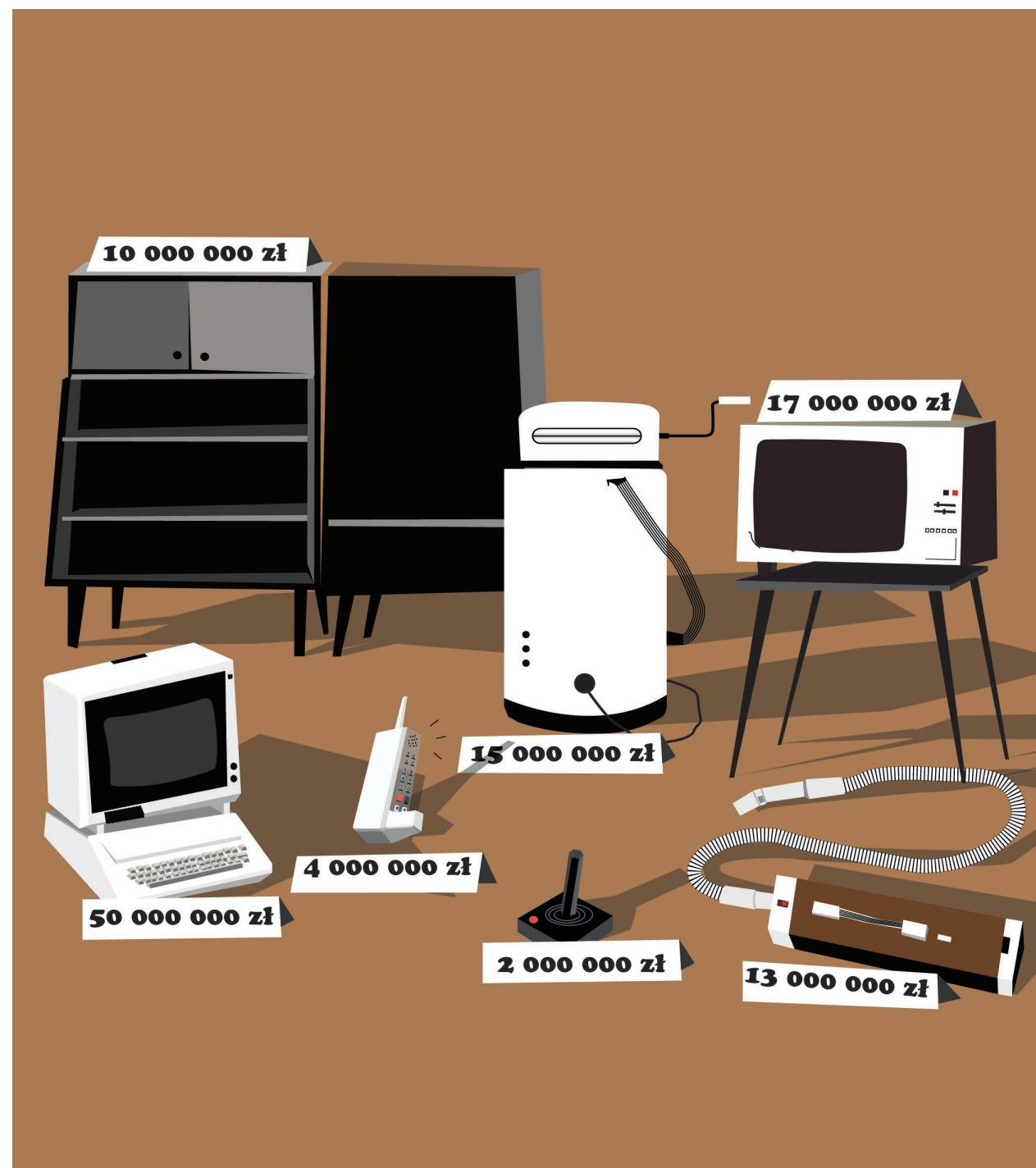


„Watsonie, jedna z najciekawszych zagadek, na jaką trafiłem to zniknięcie naszyjnika hrabiny Sary. Pewnego wieczoru ktoś zapukał do drzwi...”

Dlaczego nie użył dzwonka?



**Przed 1995 rokiem
10 000 zł miało taką wartość, jak dziś 1 zł.
Policz, ile trzeba było wydać,
by urządzić mieszkanie.**

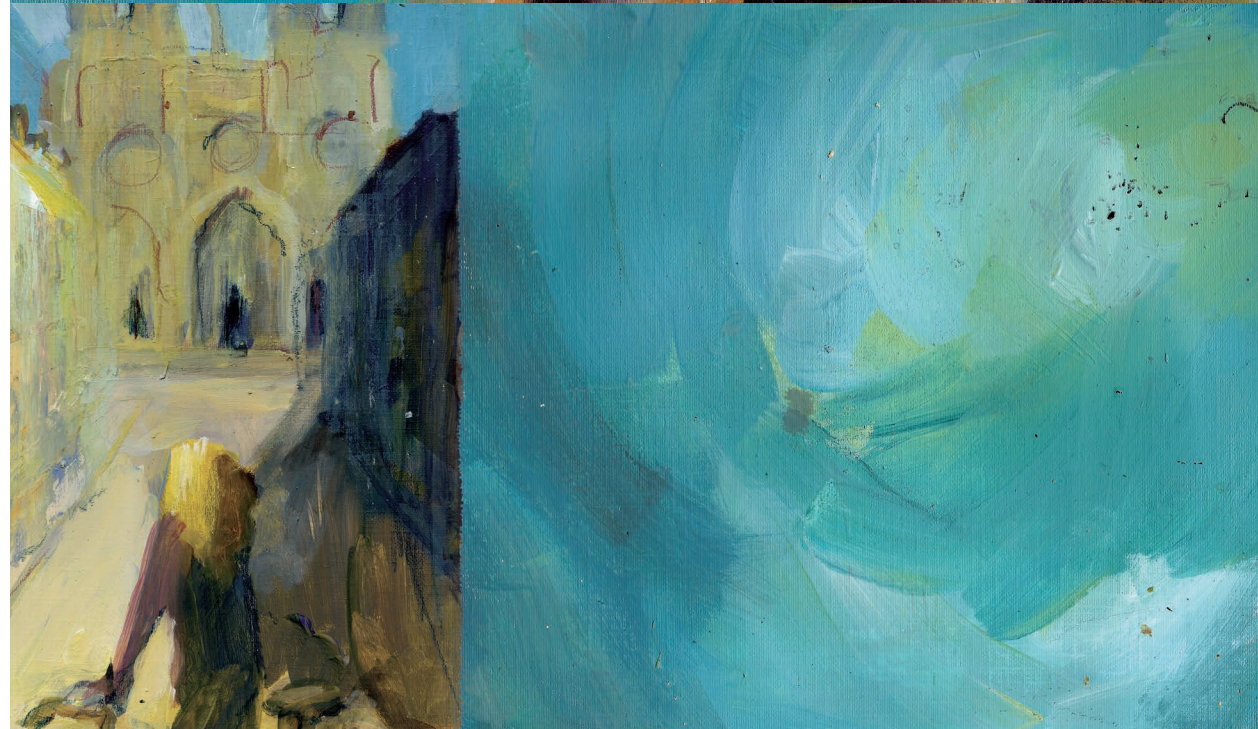


**groch z kapustą
flaki z olejem
narobić bigosu**

Jakie jeszcze znasz „jedzeniowe” powiedzenia?



Zatrzymaj się i popatrz w niebo.



„Przystanek”, Maria Łuc

**Co jest na końcu różowego sznurka?
Opowiedz o tym historię.**



„Ksenia. O dziewczynce, która połykała literki i miała tylko jedną głowę”,
tekst: Marta Talacha, ilustracje: Magdalena Kozieł-Nowak



„Ooh! But this is the rabbits' place...”

Namaluj miasto zwierząt.



Partnerzy konkursu:



Patroni honorowi konkursu:



PREZYDENT
MIASTA STOLECZNEGO WARSZAWY

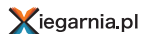


STGU

STOWARZYSZENIE
TWÓRCÓW
GRAFIKI
UŻYTKOWEJ



Patroni medialni konkursu:



Książka wydana w ramach kampanii „Patrz, jak czytasz. Ilustracje”



© Copyright by Narodowe Centrum Kultury and Wydawnictwo Dwie Siostry, Warszawa 2016
Narodowe Centrum Kultury, ul. Płocka 13, 01-231 Warszawa
www.nck.pl

Wydawnictwo Dwie Siostry Sp. z o.o., al. 3 Maja 2 m. 183, 00-391 Warszawa
www.wydawnictwodwiesiostry.pl
ISBN 978-83-7982-203-4

koordynacja projektu wydawniczego: Katarzyna Flera-Iwaniuk i Ewa Stiasny
projekt graficzny: Ewa Stiasny
skład i przygotowanie do druku: Piotr Bałdyga
redakcja i korekta: Maciej Byliniak
druk: Stabil

Kolejna edycja konkursu:
www.wydawnictwodwiesiostry.pl/jasnowidze_2016/